

恭賀  
新禧

新年快樂

HAPPY NEW YEAR

新春大吉 萬事如意



Lee & Yu Certified Public Accountants

李志輝 · 余仲良 會計師事務所







Lee & Yu Certified Public Accountants

李志輝 · 余仲良 會計師事務所

In association with | CAC CPA LIMITED | 中审华会计师事务所



Lee & Yu  
International  
理譽國際

客戶通訊  
Newsletter



## 公司秘書 Company Secretary

### 《2018 年公司（修訂）（第 2 號）條例》正式實施

《2018 年公司（修訂）（第 2 號）條例》（下稱《修訂條例》）已於 2019 年 2 月 1 日實施。

新《公司條例》（第 622 章）（新條例）在 2014 年 3 月開始實施，為在香港成立和營運的公司提供現代化的法律框架，並引入多項簡化法定程序、減低公司遵規成本和照顧中小型企業需要的措施。

《修訂條例》旨在反映新條例實施後的新發展，以及釐清政策原意或更正新條例不清晰或不一致之處。修訂包括擴大簡明財務報表的涵蓋範圍、更新與會計相關的條文以反映最新的會計準則，以及精簡和釐清條文以助遵規。

《修訂條例》使新條例進一步符合現行的會計準則和減低遵規成本，有助鞏固香港作為國際商業及商貿中心的地位。





Lee & Yu Certified Public Accountants

李志輝 · 余仲良 會計師事務所

In association with | CAC CPA LIMITED | 中审华会计师事务所



Lee & Yu  
International  
理睿国际

客戶通訊  
Newsletter



## 公司秘書 Company Secretary

### The Companies (Amendment) (No. 2) Ordinance 2018 was officially implemented

The Companies (Amendment) (No. 2) Ordinance 2018 (the Amendment Ordinance) has commenced operation on **1 February 2019**.

The new Companies Ordinance (Cap. 622) (new CO) commenced operation in March 2014. It provides for a modern statutory framework for the incorporation and operation of companies in Hong Kong. A number of measures have been introduced under the new CO to simplify statutory procedures, reduce the compliance costs of companies and cater for the needs of small and medium-sized enterprises.

The Amendment Ordinance seeks to incorporate new developments after the commencement of the new CO and clarify the policy intent or remove ambiguities or inconsistencies in the new CO. The amendments include expanding the scope for simplified reporting, updating the accounting-related provisions to reflect the latest accounting standards, and streamlining and clarifying provisions to facilitate compliance.

The Amendment Ordinance brings the new CO further in line with prevailing accounting standards and reduce compliance costs. This would help strengthen Hong Kong's position as an international commercial and business centre.





Lee & Yu Certified Public Accountants

李志輝 · 余仲良 會計師事務所

In association with | CAC CPA LIMITED | 中审华会计师事务所



Lee & Yu  
International  
理譽国际

客戶通訊

Newsletter



## 中國政策 China Policies

### 中國精簡企業註銷程序

為進一步推進商事制度改革，便利企業退出市場，市場監管總局、人力資源社會保障部、商務部、海關總署及稅務總局近日聯合發出通知，訂立目標在 2019 年 3 月 1 日前完成精簡文書和優化流程工作，以提高企業註銷效率，及在 2019 年 9 月 1 日前各地實現企業註銷「一網」服務。有關措施包括：

- 推行企業註銷「一網」服務。各地依託一體化政務服務平台，建立企業註銷網上服務專區，實行各有關部門註銷業務「信息共享、同步指引」。
- 改革企業登記註銷制度。包括修改《公司登記管理條例》等行政法規及其配套規定，優化普通註銷登記制度；取消企業向公司登記機關備案清算組的程序，改為企業通過國家企業信用信息公示系統向社會免費公示清算組信息等。
- 推行稅務註銷分類處理。稅務部門實行清稅手續免辦服務，對未辦理過涉稅事宜，或者辦理過涉稅事宜但未領用發票、無欠稅及罰款納稅人，免予到稅務機關辦理清稅手續，直接向市場監管部門申請簡易註銷。
- 優化社保、商務、海關等登記註銷程序，降低企業辦事成本等。





Lee & Yu Certified Public Accountants

李志輝·余仲良會計師事務所

In association with | CAC CPA LIMITED | 中审华会计师事务所



Lee & Yu  
International  
理譽国际

客戶通訊  
Newsletter



## 粵港澳大灣區消息 Greater Bay Area News

### 粵港澳大灣區發展規劃綱要發布 (1)

2019年2月18日，中共中央、國務院印發了《粵港澳大灣區發展規劃綱要》，在創新驅動、協調發展、開放合作、「一國兩制」等原則下，粵港澳大灣區定位依托香港、澳門作為自由開放經濟體和廣東作為改革開放排頭兵的優勢，繼續深化改革、擴大開放，加快制度創新和先行先試，建設現代化經濟體系，更好融入全球市場體系，建成世界新興產業、先進製造業和現代服務業基地，建設世界級城市群。發展目標包括：

- 到2022年，粵港澳大灣區綜合實力顯著增強，粵港澳合作更加深入廣泛，區域內生發展動力進一步提升，發展活力充沛、創新能力突出、產業結構優化、要素流動順暢、生態環境優美的國際一流灣區和世界級城市群框架基本形成。
- 到2035年，粵港澳大灣區形成以創新為主要支撐的經濟體系和發展模式，經濟實力、科技實力大幅躍升，國際競爭力進一步增強；大灣區內市場高水平互聯互通基本實現，各類資源要素高效便捷流動；區域發展協調性顯著增強，對周邊地區的引領帶動能力進一步提升；人民生活更加富裕；社會文明程度達到新高度，文化軟實力顯著增強，中華文化影響更加廣泛深入，多元文化進一步交流融合；資源節約集約利用水平顯著提高，生態環境得到有效保護，宜居宜業宜遊的國際一流灣區全面建成。

根據《規劃綱要》，香港與澳門、廣州、深圳並列為中心城市，並為區域發展的核心引擎，各自發揮比較優勢，輻射帶動周邊地區發展。





Lee & Yu Certified Public Accountants

李志輝 · 余仲良 會計師事務所

In association with | CAC CPA LIMITED | 中审华会计师事务所



Lee & Yu  
International  
理譽国际

客戶通訊  
Newsletter



## 粵港澳大灣區消息 Greater Bay Area News

### 粵港澳大灣區發展規劃綱要發布 (2)

《規劃綱要》明確支持香港鞏固和提升其作為國際金融、航運、貿易中心和國際航空樞紐的地位，強化全球離岸人民幣業務樞紐地位、國際資產管理中心及風險管理中心功能，推動金融、商貿、物流、專業服務等向高端高增值方向發展，大力發展創新及科技事業，培育新興產業，建設亞太區國際法律及爭議解決服務中心。

《規劃綱要》的其他章節包括：

- 空間布局：構建網絡化空間格局、完善城市群和城鎮發展體系、輻射帶動泛珠三角區域發展；
- 建設國際科技創新中心：構建開放型區域協同創新共同體、打造高水平科技創新載體和平台、優化區域創新環境；
- 加快基礎設施互聯互通：構建現代化的綜合交通運輸體系、優化提升信息基礎設施、建設能源安全保障體系、強化水資源安全保障；
- 構建具有國際競爭力的現代產業體系：加快發展先進製造業、培育壯大戰略性新興產業、加快發展現代服務業、大力發展海洋經濟；
- 推進生態文明建設：打造生態防護屏障、加強環境保護和治理、創新綠色低碳發展模式；
- 建設宜居宜業宜遊的優質生活圈：打造教育和人才高地、共建人文灣區、構築休閒灣區、拓展就業創業空間、塑造健康灣區、促進社會保障和社會治理合作；
- 緊密合作共同參與「一帶一路」建設：打造具有全球競爭力的營商環境、提升市場一體化水平、攜手擴大對外開放；
- 共建粵港澳合作發展平台：優化提升深圳前海深港現代服務業合作區功能、打造廣州南沙粵港澳全面合作示範區、推進珠海橫琴粵港澳深度合作示範。

這份客戶通訊是為客戶提供感興趣之資料，並不能視為專業意見，如客戶需要更多資料或有任何疑問，請與本所聯絡。

This Newsletter is designed to provide information on subjects which may be of interest to our clients. It is not intended as professional advice. If you need more information or have a specific question, please contact us.





Lee & Yu Certified Public Accountants

李志輝 · 余仲良 會計師事務所

In association with | CAC CPA LIMITED | 中审华会计师事务所



Lee & Yu International  
理譽國際

客戶通訊  
Newsletter



## 公司消息 Company News

### 2018 公司晚宴 Annual Dinner



香港 · 深圳 · 廣州 · 上海 · 北京 · 成都 · 長沙 · 合肥 · 濟南 · 太原 · 南寧 · 澳門

Hong Kong · Shenzhen · Guangzhou · Shanghai · Beijing · Chengdu · Changsha · Hefei · Jinan · Taiyuan · Nanning · Macau

#### Head Office 總行

[電話] (852) 2838 0448

[傳真] (852) 2838 2846

[地址] 香港上環幹諾道西 88 號粵財大廈 22 樓

22/F., Guangdong Finance Building, 88

Connaught Road West, Sheung Wan, Hong Kong

#### Yuen Long Branch 元朗分行

[電話] (852) 2838 3633

[傳真] (852) 2838 3433

[地址] 香港新界元朗青山公路 129-131

號朗輝中心 1 樓

1/F., Longfield Centre, 129-131 Castle Peak Road, Yuen Long, N.T., Hong Kong

#### Kwun Tong Branch 觀塘分行

[電話] (852) 2838 3386

[傳真] (852) 2838 3944

[地址] 香港九龍觀塘開源道 64

號源成中心 6 樓 608 室

Unit 608, 6/F., Yen Seng Centre, 64 Hoi Yuer Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong